

ASSOCIATION DES AUTEURES ET
AUTEURS DE L'ONTARIO FRANÇAIS

Rapport annuel 2016-2017



Association des auteures et auteurs de l'Ontario français

Pour faciliter la lecture du document, le masculin générique est utilisé pour désigner les deux sexes.



L'année qui s'est achevée en mars dernier a donné lieu à plusieurs réalisations, dont la plus importante est sans doute la refonte du plan stratégique de l'Association. Les employés, le conseil d'administration et les membres ont contribué à développer de nouveaux énoncés de mission, de vision, des valeurs et des axes en matière d'intervention qui représenteront les vecteurs qui guideront les actions de l'Association au cours des cinq prochaines années. Le plan d'action, qui indiquera plus précisément quels seront les programmes et les services qui seront offerts et les projets qui seront mis en œuvre, sera terminé d'ici le mois de septembre et sera accompagné d'un cadre de mesure du rendement.

De fait, le plan stratégique et le plan d'action qui en découlera s'avéreront l'approfondissement des priorités de l'Association à la lumière de l'expression de ses membres, et ce, à la lumière d'une société et de moyens qui évoluent à une vitesse vertigineuse. Ils entérinent à la fois un resserrement et une innovation, en ce sens qu'ils auront permis de dresser le bilan des activités de l'Association, de l'importance primordiale de ses membres et de sa gouvernance et qu'ils catalysent des activités qui s'inscrivent dans le panorama franco-ontarien contemporain.

Par ailleurs, la concrétisation de la Politique du livre et de la lecture en Ontario français est bel et bien en branle. L'ébauche devrait être prête à l'automne 2017 et sera alors présentée à la Table de concertation du livre franco-ontarien. Le tout est mené de main de maître par nul autre que notre confrère J. L. Gilles LeVasseur.

Du côté des activités, au cours de la saison 2016-2017, les *Fréquences poétiques* ont donné l'opportunité à dix poètes de livrer leurs textes dans une ambiance de détente et propice à l'écoute. Les *Cercles littéraires*, quant à eux, ont réuni à Ottawa, trois groupes d'une dizaine d'auteurs désireux d'échanger au sujet de leur pratique, de leur approche et des enjeux avec lesquels ils sont aux prises.

Sur le plan du rayonnement, l'AAOF a été présente dans quatre Salons du livre, soit à Sudbury, dans l'Est ontarien, à Toronto et en Outaouais. Les membres ont pu profiter du stand de l'AAOF pour faire la vente de leurs livres et pour des séances de dédicaces. De plus, deux événements ont facilité un maillage avec la communauté littéraire anglophone d'Ottawa, soit l'exposition *Prose des vents*, pour une deuxième année, ainsi que le Festival international de poésie d'Ottawa soit *VERSEfest*, pour une troisième année.

Pour la quatrième année, nous avons remis le Prix Émergence AAOF dans le cadre du Salon du livre de l'Outaouais. De même, nous avons convié la population au *Bateau-livre*, dont la thématique était axée autour de la parole d'ici et d'ailleurs. Enfin, nous avons célébré la Journée mondiale du livre et du droit d'auteur, à Ottawa dans le cadre de notre *Dessert littéraire*, qui a mis en vedette les auteurs primés de l'année précédente et le *Bouquet littéraire* à Toronto préparé et offert au public sous la forme d'une soirée de lecture.

En analysant l'année qui a pris fin, nous sommes heureux de constater que nous avons réussi à rétribuer nos membres à hauteur de 25 850 \$ en cachet ou en honoraires. Nous sommes ravis de souligner le fait que plusieurs auteurs ont pu profiter des programmes de rencontres littéraires et que plusieurs autres ont répondu à l'appel pour prendre part à des événements littéraires.

En terminant, nous désirons également prendre l'occasion de remercier Véronique Grondin, qui est partie de l'AAOF pour se consacrer à un projet personnel. Merci également aux membres, vous, qui répondez présent lorsque nous faisons appel à vous dans le but de faire grandir VOTRE Association. Enfin, nous exprimons toute notre reconnaissance aux membres du conseil d'administration qui ont fait preuve de dévouement, notamment dans la refonte du plan stratégique et dans la bienveillance qu'ils ont démontré à l'égard de la gouvernance et de la saine gestion de l'AAOF.

Éric Charlebois, président
Yves Turbide, directeur général

Mandat de l'AAOF

Fondée à Ottawa le 1^{er} octobre 1988, l'Association des auteures et auteurs de l'Ontario français (AAOF) a comme mission d'œuvrer au développement et à la promotion de la littérature en Ontario français. Plus précisément, dans ses statuts et règlements (adoptés lors de l'assemblée générale annuelle du 20 novembre 1993 et modifiés lors de l'AGA du 8 juin 2002), l'AAOF s'est donné les mandats suivants :

- a) réunir en association des auteures et auteurs d'expression française de l'Ontario ;
- b) appuyer et encourager les auteures et auteurs dans leurs activités de création littéraire et les aider à obtenir des renseignements et des services s'y rapportant ;
- c) promouvoir la littérature de l'Ontario français ;
- d) promouvoir des liens avec d'autres associations littéraires et artistiques ;
- e) diffuser toute documentation disponible pouvant intéresser ses membres ;
- f) représenter les membres auprès des instances gouvernementales ontariennes et canadiennes.

L'AAOF, selon sa propre définition, reconnaît comme un auteur « [t]out individu qui a publié un ou plusieurs ouvrages pour diffusion publique dans une maison d'édition reconnue. »

Vision et principaux buts

La vision de l'AAOF est directement liée à la création d'une politique du livre en Ontario français. Son but principal est de faire du livre une partie intégrale du quotidien et ses *valeurs* sont :

- Le livre est une nécessité unique en son genre qui mérite un traitement privilégié.
- Le livre permet d'accéder à l'imaginaire, il est un outil pour la croissance personnelle et collective.
- Le livre permet d'affirmer l'identité collective, il est un moyen d'expression collectif.
- Tous les résidents de la province ont droit à l'accès au livre.
- Les auteurs et les éditeurs ont le droit d'être rémunérés adéquatement.
- Les librairies et bibliothèques sont nécessaires à la diffusion du livre.

Objectifs artistiques

1. Appuyer les auteurs afin d'aider au développement des livres. Pour ce faire, les stratégies privilégiées sont :
 - d'encourager et de valoriser le travail de création ;
 - d'appuyer les projets de traduction d'ouvrages d'ici ;
 - d'entretenir des programmes de développement de l'industrie ;
 - de veiller à ce que le droit d'auteur soit respecté dans les institutions publiques.
2. Faciliter l'accès aux livres et encourager la lecture dans les bibliothèques, les stratégies sont :
 - de faciliter l'accès aux services des bibliothèques ;
 - d'enrichir les collections, surtout grâce à des ouvrages de la province.
3. Mettre sur pied des mesures pour rendre le livre plus accessible partout en province, les stratégies sont :
 - d'encourager les institutions publiques à acheter des livres des librairies indépendantes ;
 - d'explorer de nouvelles possibilités d'offrir un appui à l'expansion des librairies ;
 - d'encourager la vente et l'achat de livres en ligne.

4. Allouer une place importante aux livres de l'Ontario français, notamment dans l'enseignement, les stratégies sont :
 - de sensibiliser les parents / tuteurs à l'importance de la lecture dès la petite enfance ;
 - d'avoir un nombre adéquat de livres dans les écoles ;
 - d'enrichir les collections scolaires ;
 - d'encourager la participation des élèves aux activités concernant le livre ;
 - de rendre les cours d'alphabétisation pour adultes plus accessibles et adaptés.
5. Encourager l'intégration du livre et de la lecture dans le quotidien, la stratégie est :
 - d'appuyer la création de projets et d'évènements qui font la promotion de produits littéraires d'ici ainsi que de leurs créateurs.
6. Faire de cet engagement de la province envers le livre un engagement permanent, les stratégies sont :
 - de faciliter l'accès aux statistiques / données et d'augmenter la capacité de recherche et d'analyse afin de mieux comprendre le secteur du livre ;
 - d'agencer les projets courants et prochains du gouvernement afin qu'ils correspondent à l'ébauche d'une politique du livre en Ontario français.

Historique

Fondée en 1988, l'Association des auteures et auteurs de l'Ontario français¹ se positionne solidement comme instance première de soutien du milieu littéraire francophone de l'Ontario. Elle regroupe poètes, romanciers, nouvellistes, dramaturges, essayistes et scénaristes, de même que des artistes qui écrivent ou illustrent les livres pour enfants. Ses membres sont actifs sur tout le territoire de l'Ontario et même au-delà de ses frontières. Gage de l'importance qu'elle accorde à la diversité des voix, l'AAOF est parmi les premiers organismes de soutien aux arts à féminiser son nom, en 1993.

Dès sa création, l'AAOF s'active pour favoriser la reconnaissance accrue du talent des auteurs de l'Ontario français. Elle a, entre autres, directement influencé la création des Prix Trillium (en 1993) et du Prix de poésie Trillium (en 2003). Son répertoire des membres, publié pour la première fois en 1995, devient une référence importante pour les enseignants, diffuseurs, libraires, journalistes et autres acteurs de la scène culturelle en Ontario français.

L'AAOF a piloté bon nombre de démarches de concertation du milieu littéraire. Elle mobilise son vaste réseau lors de grands rassemblements stratégiques (*Forum de concertation du livre franco-ontarien* en 2007, *Forum Nos livres, nos écoles* en 2016). Elle est aussi l'instigatrice de la *Table de concertation du livre franco-ontarien*, qui réunit des auteurs, des éditeurs et plusieurs autres intervenants de la chaîne littéraire en Ontario. Cette Table devient un point de convergence pour les interlocuteurs qui se soucient du développement durable du secteur, et un vecteur de changement pour l'ensemble du milieu littéraire.

L'AAOF a soutenu et multiplié ses efforts de positionnement auprès du milieu de l'éducation. Consciente que les écrits de ses membres méritent d'être connus par les enseignants et les élèves, elle participe aux consultations qui mènent à l'élaboration de la *Politique d'aménagement linguistique*, d'une part, et, d'autre part, elle facilite la participation d'auteurs franco-ontariens à des programmes de rencontres littéraires dans plusieurs collectivités à travers l'Ontario.

¹ Le nom initial de l'association était l'Association des auteurs de l'Ontario. Il a été revu et féminisé en 1993.

De plus, l'association mène certaines enquêtes et études qui aident à dresser un portrait du milieu de la littérature en Ontario français et à suivre son évolution. Ces recherches viennent documenter l'état de santé de l'écosystème du livre en Ontario, orienter l'action de l'AAOF et alimenter la réflexion de certains partenaires et bailleurs de fonds qui cherchent à mieux comprendre la chaîne du livre.

En 2018, l'AAOF marquera ses 30 ans au service des auteurs francophones de l'Ontario. Trois décennies de travail de terrain qui mettent en valeur les auteurs et leurs écrits afin de favoriser l'essor de la littérature d'ici. L'AAOF continue de mettre en œuvre des initiatives qui assureront un avenir meilleur pour les auteurs francophones et pour l'ensemble du milieu littéraire en Ontario.

Quelques dates importantes :

- 1988** – Assemblée de fondation de l'Association des auteurs de l'Ontario français
- 1993** – Embauche de la première direction générale
- 1993** – Création du Prix Trillium de l'Ontario
- 1995** – Publication du premier *Répertoire des membres*
- 2003** – Publication de l'étude *Présence et circulation de la littérature franco-ontarienne dans nos institutions*
- 2003** – Création du Prix de poésie Trillium
- 2004** – Mise en œuvre du Centre de ressources pour écrivains en herbe et professionnels (CRÉHP)
- 2007** – Forum de concertation du livre franco-ontarien
- 2007** – Création de la Table de concertation sur le livre franco-ontarien
- 2010** – Publication du rapport *La chaîne du livre en Ontario français : un état des lieux*
- 2013** – Refonte du site Internet de l'AAOF
- 2013** – Création du bulletin hebdomadaire l'Épistolaire
- 2013** – Célébration du 25^e anniversaire de l'AAOF
- 2014** – Création du Prix Émergence AAOF
- 2015** – Série de lectures Fréquences poétiques
- 2015** – Série de rencontres Cercles littéraires
- 2016** – Forum Nos livres, nos écoles

Directions générales

Lucie Brunet (1993-1995)
Sylvie Tessier (1995-1999)
Marie T. Boily (1999-2002)
Denise Lemire (2002-2004)
Edwige Nicolas (2004-2007)
Jean Malavoy (2007-2011)
Yves Turbide (2011-...)

Présidences

Jacques Flamand (1988-1992)
Pierre Raphaël Pelletier (1992-1998)
Stefan Psenak (1998-2000)
Marguerite Andersen (2000-2004)
Michèle Matteau (2004-2006)
Jean Mohsen Fahmy (2006-2008)
François-Xavier Simard (2008-2010)
Gilles LeVasseur (2010-2014)
Éric Charlebois (2014-...)

En 2016-2017, l'AAOF a été membre de l'Alliance culturelle de l'Ontario, du Conseil des arts d'Ottawa, de Les arts et la ville, de l'Assemblée de la francophonie de l'Ontario et de l'Association des écrivains francophones d'Amérique.

PROGRAMMATION 2016-2017

La programmation s'est orientée autour de cinq (5) grands axes en 2016-2017 :

1. Les services
2. Le développement
3. Le rayonnement
4. Le positionnement
5. La gouvernance

1. LES SERVICES

Répertoire des membres

En ce qui concerne l'actuel *Répertoire en ligne*, il sera maintenu dans son format actuel, c'est-à-dire que les membres pourront continuer à nous faire parvenir toutes les mises à jour voulues. Les seuls éléments qui seront retirés sont les numéros de téléphone et les adresses civiques. L'adresse courriel continuera d'y apparaître afin que quiconque consulte le site Internet de l'AAOF puisse obtenir au moins une coordonnée de l'auteur sélectionné.

Une mise à jour constante des fiches de nos auteurs membres a été effectuée. Rappelons que ces fiches contiennent une photo, une courte biographie, les genres littéraires pratiqués par l'auteur, les types d'intervention/expertise, les publications récentes, les distinctions et les couvertures médiatiques, le cas échéant. De plus, la section nouvelles publications a été maintenue à jour dans la mesure où les auteurs nous ont fourni l'information.

L'annuaire des membres

Cet outil, en format pdf, permet de trouver les coordonnées complètes des membres, les genres littéraires publiés ainsi que leurs principaux champs d'expertise. À partir de ce document PDF on peut avoir accès à la fiche de l'auteur dans le répertoire en ligne. Cet annuaire sera mis à jour deux fois par année et sera distribué aux membres, aux bailleurs de fonds, aux maisons d'édition, aux organismes artistiques et culturels de l'Ontario ainsi que dans le milieu scolaire franco-ontarien.

Blogue le Centrifuge

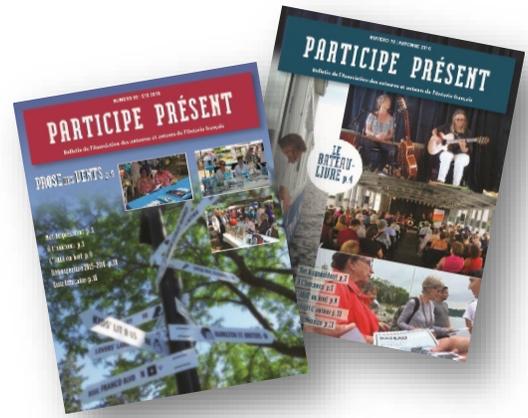
Cette plateforme d'échange sur l'écriture et la littérature donne l'opportunité aux internautes membres d'afficher des textes pour qu'ils soient lus et fassent l'objet d'analyses et de discussions. Le blogue peut aussi contribuer à créer des alliances entre les auteurs pour des écrits à plusieurs mains. Une seconde phase de développement devait s'effectuer en 2016-2017 afin que le blogue se distingue davantage du site Internet sur le plan graphique. Malheureusement, le manque de ressources n'a pas permis d'opérer un tel changement.

Le taux de fréquentation et d'assiduité à notre blogue demeure toujours fluctuant. Quelques auteurs ont envoyé des textes qui ont été commentés par un petit nombre d'internautes. Par manque de ressources, nous n'avons pu adopter une stratégie de promotion pour que le blogue devienne vivant et rassemble la communauté littéraire autour de sujets d'intérêt commun.

Participe présent

Le bulletin est destiné principalement aux membres et permet, au fil des saisons littéraires, de mettre en exergue certains événements marquants. Le lecteur peut maintenant se référer, de façon constante, aux mêmes rubriques d'un numéro à l'autre. Un accent particulier est mis sur les membres dont les ouvrages se sont démarqués par des prix ou des nominations

Deux numéros ont été publiés et distribués à 300 exemplaires en 2016-2017. Le manque de ressources n'a pas permis de produire trois numéros, tel que prévu.



Infolettre l'Épistolaire

Alimentée par l'information que nous font parvenir les membres, les maisons d'édition et autres intervenants du milieu de la littérature, l'Épistolaire se veut une courroie de transmission pour l'information à « consommation rapide ». De plus, le contenu de l'Épistolaire est relayé dans notre site Internet afin que l'information demeure accessible sur une plus longue période.



En 2016-2017, quarante-sept numéros du bulletin électronique l'Épistolaire ont été distribués. Le logiciel de distribution utilisé par l'AAOF pour la diffusion de l'Épistolaire sert aussi de base de données et permet d'archiver des statistiques sur le nombre de membres qui consultent le bulletin. Ainsi, le taux de consultation de l'Épistolaire est de 39.9 % sur une moyenne de 463 destinataires visés.

Site Internet

Notre site Internet offre une capacité accrue d'amener l'internaute à entrer en contact avec les auteurs et à en connaître plus à propos de leurs activités et leurs ouvrages. Un onglet *Ressources*, contenant des informations à propos des Prix et Bourses, des Salons du livre, des publications de l'AAOF, des programmes de subventions et de liens utiles, peut être consulté, de même que la section *Nouvelles publications* qui expose les nouveautés de nos membres et qui guide facilement l'internaute vers un panier d'achats. Notre site Internet est sans aucun doute une plaque tournante pour la diffusion d'information tant auprès de nos membres que des internautes. C'est pourquoi sa mise à jour revêt une importance primordiale à nos yeux.

Quelques statistiques : 7 858 ouvertures de session ;

- 4 710 utilisateurs ;
- 23 170 pages vues ;
- En moyenne, 2,95 pages vues par session ;
- Durée moyenne des sessions de 2 min. 41 sec. ;
- 57,8 % de visiteurs qui reviennent ;
- 42,2 % de nouveaux visiteurs.

2. LE DÉVELOPPEMENT

Programme de compagnonnage

Chaque année, ce programme permet à des auteurs expérimentés qui veulent explorer un autre genre littéraire ou à des auteurs émergents qui en sont au développement de leur premier manuscrit d'être accompagnés par un auteur-conseil. L'AAOF leur offre cet accompagnement d'une vingtaine d'heures qui s'étend sur quelques mois, suivant un horaire fixé par toutes les parties. L'auteur-conseil prodigue commentaires et critiques constructives pour que l'apprenant puisse de son côté apporter les correctifs nécessaires. Le programme permet plusieurs rencontres entre l'accompagnateur et l'apprenant et vise à appuyer un écrivain – semi-professionnel ou professionnel – dans sa démarche de création.

En 2016-2017, ce programme a permis à Marcel Éthier de profiter de l'expérience de Lysette Brochu.

Programme de lecture critique

Chaque année, un maximum de six auteurs peut bénéficier de ce programme. Visant surtout les auteurs dont le manuscrit est en fin de parcours, il peut aussi s'adresser aux auteurs qui éprouvent des doutes ou qui se questionnent à propos de leur manuscrit. Au terme de sa lecture, un auteur-conseil prodigue des commentaires et des critiques constructives sous forme écrite pour que l'apprenant, le cas échéant, puisse de son côté apporter les correctifs nécessaires avant le dépôt de son manuscrit aux maisons d'édition. Une seule lecture critique est faite par manuscrit. En 2016-2017, aucune demande de lecture critique ne nous est parvenue.

Formation

En mars 2017, un atelier sur le b.a.-ba d'une rencontre d'auteur en salle de classe a été offert par Valérie Fontaine de Communication Jeunesse. Cinq membres ont participé à l'atelier.

Cercles littéraires

La mise en œuvre de Cercles littéraires a contribué à briser l'isolement dans lequel les auteurs créent. Ces Cercles littéraires (CL) ont donné l'opportunité à des auteurs d'Ottawa de se rencontrer sur une base régulière afin d'échanger à propos de leurs travaux d'écriture. Que ce soit pour partager leurs bons coups, leurs défis ou leurs coups de cœur littéraires, cet espace leur a été réservé pour entrer en contact avec leurs pairs. En 2016-2017, trois rencontres – octobre, novembre et décembre – ont eu lieu à Ottawa et chacune d'elles a attiré une dizaine de personnes. L'animation des rencontres a été assurée par Sonia Lamontagne.



3. LE RAYONNEMENT

Programme d'appui aux rencontres littéraires

Le but de ce programme est de permettre au grand public, composé notamment d'écoles et d'universités, d'en connaître davantage au sujet de la littérature franco-ontarienne, tout en favorisant la discussion, les échanges et l'appartenance à une culture. En 2016-2017, l'appui de l'AAOF a permis à dix-sept groupes d'approfondir leurs connaissances au sujet du panorama littéraire franco-ontarien. En tout, environ 375 personnes ont été entretenues par 25 auteurs.

Animations et ateliers littéraires

Le but des animations et ateliers littéraires est de susciter l'intérêt pour la littérature franco-ontarienne auprès des étudiants et la population en général, ainsi que de créer un contact privilégié avec les auteurs. Le format est informel et rejoint un petit groupe de gens et d'étudiants qui participent pleinement à l'activité. Dans l'ensemble de ces activités, c'est l'intérêt pour la langue, la culture et le processus de création qui est mis de l'avant. En 2016-2017, l'AAOF a appuyé 30 animations ou ateliers littéraires auxquels ont participé 18 auteurs dans 14 lieux différents. Le tout a rejoint environ 320 spectateurs.

Programme d'appui aux rencontres littéraires nationales

Dans le cadre de la Feuille de route pour les langues officielles du Canada 2013-2018, le Conseil des arts du Canada a confié à l'AAOF la gestion d'un programme de rencontres littéraires nationales s'adressant aux auteurs francophones du Canada vivant à l'extérieur du Québec. Le but de ce programme est d'appuyer les auteurs franco-canadiens, notamment avec une aide aux déplacements et à l'hébergement, pour qu'ils puissent aller à la rencontre de nouveaux publics et faire connaître leurs ouvrages. En 2016-2017, ce programme a appuyé 25 auteurs. Dix-huit lieux différents ont été visités et environ 360 spectateurs ont été rejoints.

Fréquences poétiques

À l'instar de la tradition des « Reading Series » qui ont lieu sur le territoire de la Ville d'Ottawa, l'AAOF s'est jointe au mouvement et a offert à ses poètes membres, une tribune pour mieux faire connaître leurs écrits. Aussi, le public était également encouragé à faire des dons de livres afin de contribuer à la qualité de vie des femmes bénéficiaires du Centre Espoir Sophie d'Ottawa. En 2016-2017, les Fréquences poétiques ont proposé trois soirées de lecture. D'abord en avril avec Andrée Lacelle et Paul Savoie, puis en mai avec Sonia Lamontagne et Daniel Aubin et, finalement, en novembre avec Andrée Christensen, Margaret Michèle Cook, Gilles Lacombe, Christian Milat, Gaston Tremblay et Michèle Vinet.

Journée mondiale du livre et du droit d'auteur, 23 avril 2016

L'AAOF a souligné cette journée en invitant ses membres et la population à un *Dessert littéraire*. L'évènement a eu lieu à l'Institut canadien-français d'Ottawa (ICFO). Pour l'occasion, le directeur général a fait la lecture d'extraits de publications s'étant démarquées lors de la saison littéraire.

À Toronto, la population a été conviée à un *Bouquet littéraire* avec Nafée Faigou, A.M. Matte, Linda Mccready, Gabriel Osson, Paul Savoie et deux musiciens, Salem Raman et Kyris.



Prose des vents

Une initiative de la communauté littéraire d'Ottawa qui se rassemble dans la Capitale nationale pour une exposition extérieure au Parc Parkdale à Ottawa. L'AAOF n'est pas porteuse du projet, mais elle croit bon d'investir temps et énergie afin d'y assurer la participation des auteurs franco-ontariens.

Quatre tables rondes :

- *Le roman : de la réalité à la fiction* avec Martine Batanian, Jean Boisjoli et Pierre-Luc Landry et Éric Charlebois, animation.
- *Littérature jeunesse : les vecteurs de l'inspiration* avec Pierre-Luc Bélanger, Valérie Perreault, Christian Quesnel et Daniel Groleau Landry, animation.
- *La Pr(o)ésie en pleine figure : L'interpénétrabilité quant aux procédés* avec Margaret Michèle Cook, François Baril Pelletier, Gilles Latour, Gille Lacombe et Éric Charlebois, animation.
- *L'essai contemporain : Techniques d'écriture et de recherche* avec Paul-François Sylvestre, Catherine Voyer-Léger, Philippe Bernier-Arcand et Hugues Beaudoin-Dumouchel, animation.

En tout, 18 auteurs ont exposé leurs livres.



De g. à d. Pierre-Luc Landry, Martine Batanian, Jean Boisjoli et Éric Charlebois à l'animation.



Éric Charlebois et Daniel Groleau Landry en séance de dédicace



De g. à d. Philippe Bernier-Arcand, Paul-François Sylvestre, Catherine Voyer-Léger et Hugue Beaudoin-Dumouchel à l'animation.

Prix littéraire Émergence AAOF²

Le Prix littéraire Émergence AAOF reconnaît l'excellence dans le domaine de la littérature. Remis annuellement, ce prix est décerné à un auteur émergent qui en est à la publication de son premier ou second ouvrage à vie. Le lauréat se voit attribuer une bourse de 1 500 \$. Un montant équivalent est réservé pour faire rayonner la littérature à travers l'espace public. Sans contredit, ce prix contribue au développement des auteurs et à l'enrichissement du public.

- Treize dossiers de candidature (un record !) ont été reçus pour la remise de 2017.
- Les ouvrages sont analysés par un jury de pairs.
- Le Prix Émergence AAOF 2017 fut attribué à Éric Mathieu d'Ottawa pour son roman *Les suicidés d'Eau-claire* publié en 2016 aux éditions La Mèche.



Éric Mathieu, lauréat avec Éric Charlebois président de l'AAOF.

² Le Prix littéraire émergence AAOF est financé par la Fondation franco-ontarienne par le biais du Fonds Françoise-et-Yvan-Lepage.

Françoise Lepage, chercheuse, écrivaine, animatrice, éditrice et avant tout grande amie de la communauté franco-ontarienne, elle aura occupé une très grande place dans la vie littéraire de l'Ontario français.

Yvan G. Lepage, s'est distingué comme professeur titulaire au Département des lettres françaises de l'Université d'Ottawa.

Les Salons du livre

L'AAOF a établi de nombreux partenariats avec différents salons du livre : Sudbury, Est ontarien, Toronto et Outaouais. Le rôle de l'AAOF est de faire la location de kiosque pour donner davantage de visibilité à ses membres ainsi que de parrainer des tables rondes, des rencontres littéraires ou des spectacles littéraires.

Salon du livre de Sudbury (SLGS) – mai 2016

- (Nouveau) Location d'un kiosque pour les auteurs de l'AAOF. Onze auteurs se sont partagé les plages horaires ;
- L'AAOF a fait une présentation au personnel enseignant des écoles de la région à propos des nouveautés jeunesse franco-ontariennes.

Salon du livre de l'Est ontarien (SLEO) – octobre 2016

- Commandite de cinq (5) ateliers littéraires ;
- Location d'un kiosque pour les auteurs de l'AAOF : Neuf auteurs se sont partagé les plages horaires.

Salon du livre de Toronto (SLT) – décembre 2016

- Partenaire de la soirée d'ouverture au Salon du livre de Toronto ;
- Commandite de quatre (4) ateliers littéraires ;
- Partenaire du Prix Christine-Dumitriu Van-Saenen ;
- Location d'un kiosque pour les auteurs de l'AAOF : 11 auteurs se sont partagé les plages horaires.

Salon du livre de l'Outaouais (SLO)- février 2017

- Reprise des lectures du Bateau-livre ;
- Remise du Prix Émergence AAOF ;
- Location d'un kiosque pour les membres de l'AAOF. Dix-sept auteurs se sont partagé les plages horaires.



Sudbury : de g. à d. Paul Savoie, Sonia Lamontagne, Gabriel Osson, Michèle Laframboise et Cécile Beaulieu Brousseau



Est ontarien : soirée de poésie avec Michel Ouellette, Guy Jean, Mélanie Rivet, Daniel Groleau Landry, Pierre Raphaël Pelletier, Tina Charlebois, Michèle Vinet, Éric Charlebois et Marc Scott, co-reponsable du Salon.



Outaouais : Martine Bérubé et Karine Perron



Toronto : Jean Mohsen Fahmy, Véronique Grondin et Yves Turbide
Photo : Véronique Sylvain

Le Bateau-livre

L'édition du Bateau-livre que nous avons proposé fut un succès non seulement sur le plan de la participation du public, mais aussi en ce qui a trait à la qualité des textes choisis et à la performance des auteur.e.s. Une fois de plus, nous avons créé un pont entre l'Ontario et le Québec en s'associant avec l'Association des auteur.e.s de l'Outaouais. Cette édition du Bateau-livre, nous a permis de poursuivre nos rendez-vous sur la rivière des Outaouais, tout en explorant la parole d'auteurs francophones d'ici et d'ailleurs. Nous avons accueilli 156 spectateurs; des livres des auteurs participants ont été vendus sur le bateau pour un montant de 685 \$. Les auteures et auteurs invité.e.s : Didier Leclair, Carlos Taveira, Éric Charlebois, Kalula Kalambay, Louise Dallaire, Melchior Mbonimpa, Mila Younes, Mishka Lavigne, Monia Mazigh, Serge Cham, et Vicky Mujinga Kalambay. Musiciennes : Catherine Veilleux et Louise Poirier.



Melchior Mbonimpa



Céline De Guise, coordonnatrice



Photo : François Lescalier



Catherine Veilleux et Louise Poirier

Festival VERSEfest

Ce festival de poésie a intégré, en 2015, des lectures de poètes francophones d'Ottawa, de l'Ontario, du Canada et de l'étranger. Pour une deuxième année, le directeur général de l'AAOF est président de VERSEOttawa et participe à l'organisation de ce festival.

VERSEOttawa est responsable de la mise sur pied du programme bilingue de poètes lauréats de la Ville d'Ottawa. L'AAOF n'est pas porteuse de cet événement, mais considère important d'offrir à ses membres une occasion supplémentaire de rayonner.

Pour l'édition 2017, VERSEfest a présenté 18 auteurs/poètes/artistes : Zachary Richard, Dominic Langlois, Tereza Riedlbauchova, Groupe Anonymus, Bertrand Laverdure, Érika Soucy, Thierry Dimanche, Michel Côté, Christian Milat, Amélie Prévost, Lounat, Angèle Bassolé Ouédraogo, Guy Jean, Frédéric Champagne, Louis Bertholom, Andrée Lacelle, Éric Charlebois et Daniel Groleau Landry.

Tournée des auteurs

À la suite du financement obtenu de Ressources humaines et développement des compétences Canada (RHDC) et de son programme Nouvel horizons pour les aînés, l'AAOF a pu mettre en œuvre une tournée de ses auteurs dans trois circuits de centres pour aînés et retraités de l'Ontario. Pour ce faire, un appel d'offre a été lancé aux auteurs dans chacune des régions et nous avons pu intéresser plusieurs regroupements de personnes retraitées. Le projet a débuté en février 2017 avec la visite des auteurs Claude Forand, Michèle Laframboise, Gabriel Osson et Paul Savoie à Niagara Falls, Cambridge et London. Au total, près d'une quarantaine de personnes se sont déplacées pour participer à l'activité qui leur était offerte.



Paul Savoie et Gabriel Osson à London

Poètes lauréats de la ville d'Ottawa

Les poètes Andrée Lacelle et Jamaal Jackson Rogers ont été proclamés, pour un mandat de deux ans, les poètes lauréats de la ville d'Ottawa, au terme d'un processus de sélection effectué par des pairs et des représentants du secteur littéraire de la région d'Ottawa. Le dévoilement s'est fait lors de la dernière soirée de l'édition 2017 du VERSEfest et les deux poètes ont été présentés au conseil de ville lors de la proclamation du mois de la poésie en avril 2017.



Jim Watson, Maire d'Ottawa, Eli El-Chantiry, conseiller, Andrée Lacelle, Jamal Jackson Rogers et Mathieu Fleury, conseiller. Photo : Ville d'Ottawa

VERSEOttawa est l'organisme responsable de la mise sur pied du programme bilingue de poètes lauréats de la Ville d'Ottawa.

Campagne d'achat de livres franco-ontariens

Le 25 du mois de septembre marque la fête du drapeau franco-ontarien. À cette occasion le milieu littéraire franco-ontarien en profite pour promouvoir l'achat de livres franco-ontariens. L'AAOF a appuyé cette initiative en lançant une campagne de sensibilisation sur les réseaux sociaux.

4. LE POSITIONNEMENT

Forum Nos livres, nos écoles... les suites

- Le président et le directeur général ont rencontré le réseau de littératie composé du représentant de chaque conseil scolaire afin de leurs présenter les auteurs franco-ontariens et les entretenir sur l'importance de mettre ces derniers à l'étude dans les écoles secondaires de l'Ontario.
- Rencontre avec Anne Gilbert, Julie Marcoux et des enseignants de français du Conseil des écoles catholiques du Centre-Est (CECCE) pour explorer de quelle manière l'AAOF pourrait faciliter la présence d'auteurs dans leurs écoles.
- Le compte-rendu du forum sera rendu accessible dans notre site Internet à la fin du mois de juin 2017.

Autres actions de positionnement

L'AAOF n'hésite jamais à répondre aux demandes d'appui à des projets qui mettent de l'avant des activités nécessitant la participation d'auteurs. L'AAOF est également solidaire d'organismes ou d'individus afin de leur donner des lettres d'appui ou de référence. Les principaux champs d'action par lesquels l'AAOF cherche à positionner le milieu littéraire sont : la rédaction de mémoires et d'études selon les besoins et les ressources disponibles ; la participation aux consultations publiques pertinentes ; le développement de prises de position du milieu de la littérature et leur défense dans la sphère publique et l'affectation de représentants de l'AAOF sur différents comités d'action politique.

Voici quelques activités parmi toutes celles qui ont eu cours en 2016-2017 :

- Le directeur général de l'AAOF est président de VERSEOttawa et aussi vice-président de l'Alliance culturelle de l'Ontario.
- 6 avril – Rencontre avec Mathieu Fleury, conseiller de la Ville d'Ottawa, afin de lui parler de l'urgence d'obtenir les fonds pour le programme de poète lauréat de la ville d'Ottawa.
- 17 mai – Rencontre avec les enseignants.e.s de français du CECCE.
- 13 juin – Éric Charlebois et Yves Turbide ont rencontré Brigitte Fontille, agente de programme au CAC. Cette rencontre a permis de mieux cibler la façon dont l'AAOF devra se positionner à l'intérieur des nouveaux programmes afin d'obtenir un financement substantiel et récurrent.
- 21 juin – Rencontre avec Frédéric Brisson du RECF afin de jeter les bases d'un projet qui vise à munir les auteurs de meilleurs outils destinés à la promotion de leurs ouvrages.
- 8 août – Rencontre téléphonique avec le comité de sélection de la firme responsable de la production d'un livre blanc sur les arts et la culture en Ontario pour la préparation de l'appel d'offre.
- 24 août – Le dg a assisté à une rencontre de la Table des dg de l'Assemblée de la francophonie (AFO).
- 19 septembre – AGA de l'Alliance culturelle de l'Ontario
- 29 septembre – Kiosque au salon jeunesse SIXUNTROIS qui réunit près de 1 500 élèves de la 11e année des conseils scolaires francophones de la région de la capitale nationale. Unique en son genre, l'événement rassemble la relève franco-ontarienne qui part à la découverte de différentes zones interactives ayant pour thèmes la culture, les arts, les médias, l'éducation, la francophonie et le sport.
- 18 novembre – Rencontre avec Nicole Zuger, gestionnaire de programmes, Mise en valeur des arts et du patrimoine.

- Rencontre avec la Ville d'Ottawa en vue de la mise sur pied du programme de poète lauréat de la Ville d'Ottawa.
- 31 octobre – rencontre téléphonique avec Gilles LeVasseur, Claude Beauchamp (CFORP) et Nathalie Savard de la librairie Le coin du livre pour travailler sur une ébauche de Politique du livre et de la lecture.
- 22 novembre – Journée de concertation avec PASO (Provincial Arts Service Organization) sur le financement des arts et de la culture en Ontario.
- 23 novembre – Journée des arts à Queen's Park. Des responsables de différentes associations sont allés à la rencontre de la députation ontarienne afin de leur faire part de leurs activités et comment celles-ci répondent à un besoin chez les ontariens. J'ai eu la chance de discuter avec Yasir Naqvi, procureur général, commissaire de la Commission de régie interne et leader parlementaire du gouvernement qui est député d'Ottawa-Centre ainsi qu'avec Ted McMeekin, président, Comité permanent des règlements et des projets de loi d'intérêt privé, membre, Comité permanent de la politique social et adjoint parlementaire à la première ministre.
- 25 novembre – Formation offerte par l'Alliance culturelle aux employés des organismes de service aux arts de l'Ontario français.
- 18 janvier – Rencontre artistique avec les membres de l'ACO dans le cadre de Contact ontariois. Ces occasions permettent à chacun des membres de présenter ses activités et de renforcer le réseau d'organismes de services aux arts. Cette édition nous a donné l'occasion de rencontrer des représentants de centres artistiques de l'Europe. Pour l'occasion, l'ACO avait invité Éric Charlebois pour y faire la lecture de quelques poèmes.
- 27 février – Participation à l'émission de Ginette Gratton à TV Rogers.
- 26 mars – Annonce des Poètes lauréats de la ville d'Ottawa. Andrée Lacelle et Jamaal Jackson Rogers ont été nommés.
- 30 mars – La direction générale a assisté à l'annonce des finalistes des prix Artiste en émergence et Artiste en mi-carrière offerts par le Conseil des arts d'Ottawa.

5. LA GOUVERNANCE

Assemblée générale annuelle

L'assemblée générale annuelle s'est tenue le samedi 11 juin 2016 à Ottawa. Vingt-six membres y ont participé. Tel que requis, l'assemblée a procédé à l'examen des états financiers, des rapports du vérificateur et à la nomination de ce dernier ainsi qu'à l'élection des membres du conseil d'administration. On a dressé le bilan de l'année écoulée avant de procéder aux élections qui ont eu lieu à la toute fin de la réunion.

Conseil d'administration

Le conseil d'administration a tenu quatre (4) rencontres au cours de l'année 2016-2017

- 8 mai 2016 à Sudbury en marge du Salon du livre
- 10 juin 2016 à Ottawa en personne, en marge de l'AGA
- 9 septembre 2016 à Ottawa en personne
- 26 novembre 2016 à Ottawa en personne

Renouvellement du plan stratégique

Les employés, le conseil d'administration et les membres ont contribué à développer de nouveaux énoncés de mission, de vision, de valeurs et d'axes d'intervention qui seront les vecteurs qui guideront les actions de l'Association au cours des cinq prochaines années. Le plan d'action qui indiquera plus précisément quels seront les programmes et les services à offrir et les projets à mettre en œuvre sera terminé d'ici le mois de septembre et sera accompagné d'un cadre de mesure de rendement.



Éric Dubeau, expert conseil, Éric Charlebois, Gabriel Osson, Hélène Koscielniak, Yves Breton, Yves Turbide, Jean Boisjoli, Daniel Groleau Landry et Michèle Vinet



Concertation des membres en marge de l'AGA 2016.

- Un sondage en ligne de 45 questions a été envoyé aux membres réguliers, affiliés et membres inactifs. Le sondage a été envoyé à 207 auteur.e.s en tout. Quarante-neuf pourcent des auteurs ciblés ont répondu au sondage.
- Le conseil d'administration s'est réuni en retraite pendant une journée (17 avril 2016).
- Une consultation des membres s'est tenue en marge de l'AGA (11 juin 2016).
- Le conseil d'administration s'est réuni à cinq reprises en marge de réunion régulière du CA afin de poursuivre les travaux et pour assurer un suivi sur les travaux de l'expert conseil. (8 mai, 10 juin, 9 septembre, 26 novembre et le 30 avril 2017).

Les membres du conseil en 2016-2017 :

- | | |
|---|--------------------------------|
| ○ Éric Charlebois, président | ○ Yves Breton, conseiller |
| ○ Jean Boisjoli, vice-président | ○ Gabriel H. Osson, conseiller |
| ○ Hélène Koscielniak, secrétaire-trésorière | ○ Michèle Vinet, conseillère |
| ○ Daniel Groleau Landry, conseiller | |

Jurys

L'AAOF tient à remercier les membres qui ont participé au jury du Prix Émergence AAOF : Martine Batanian, Gilles Latour et Valérie Mandia.

Le personnel

- Yves Turbide, directeur général en poste depuis novembre 2011 (Temps plein)
- Sonia Lamontagne, responsable des communications en avril 2016 (Temps plein)
- Véronique Grondin, responsable des communications d'avril à mars 2017 (Temps partiel)
- Nadine Gauvreau, commis-comptable depuis janvier 2016 (Temps partiel)
- Claudia Lemery, contractuelle occasionnelle – campagne d'adhésion

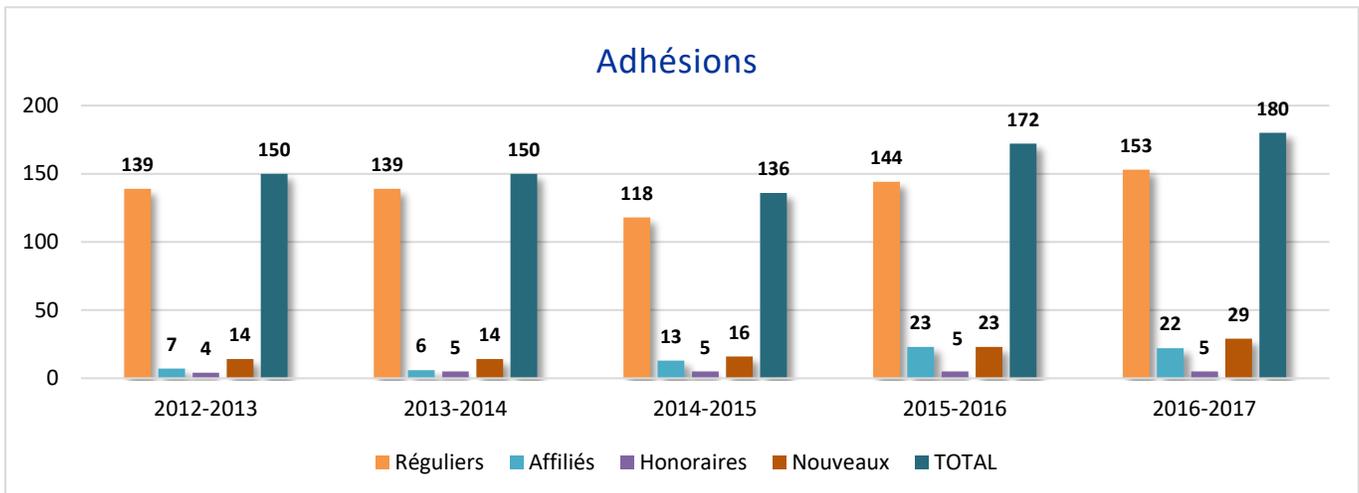
Communications

En 2016-2017, voici ce que l'AAOF a accompli en ce qui a trait aux communications avec ses membres.

- ➡ Treize communiqués
- ➡ Vingt-quatre invitations ou bulletins d'information
- ➡ Quarante-sept infolettres *l'Épistolaire*
- ➡ Deux bulletins *Participe présent*

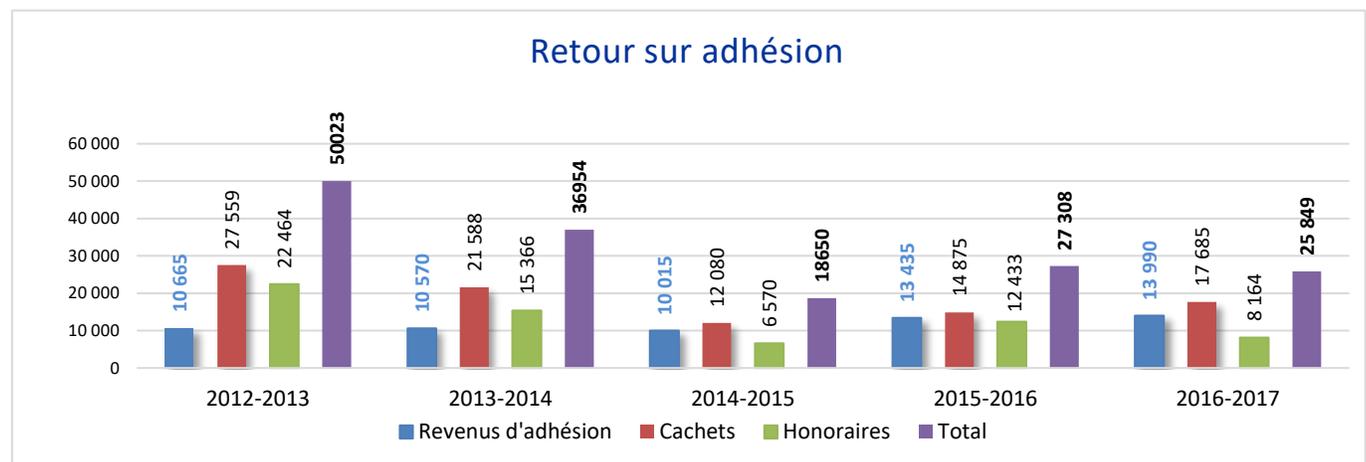
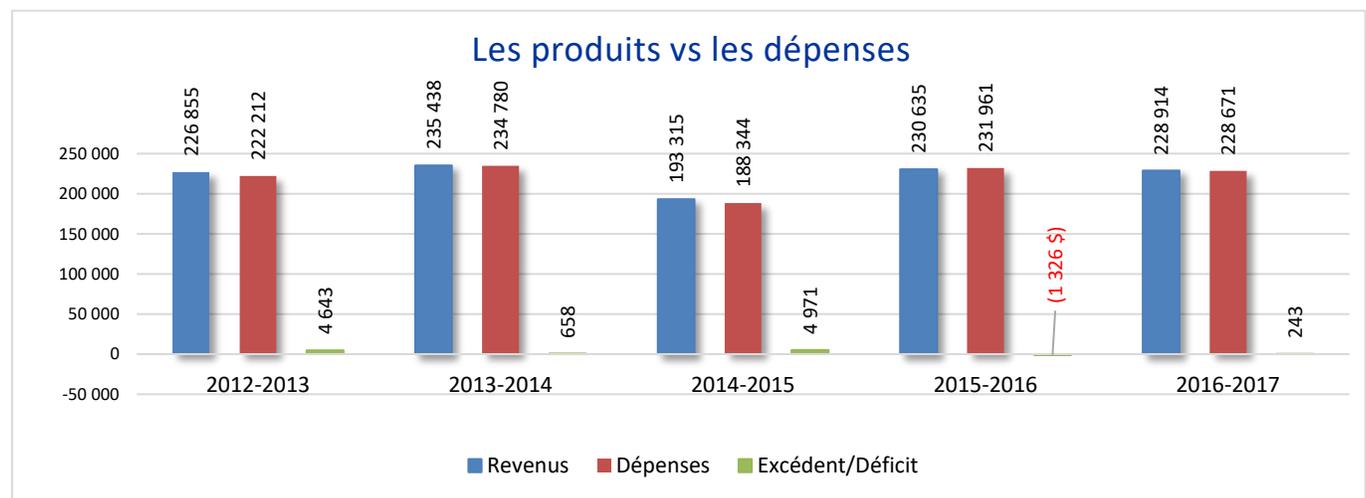
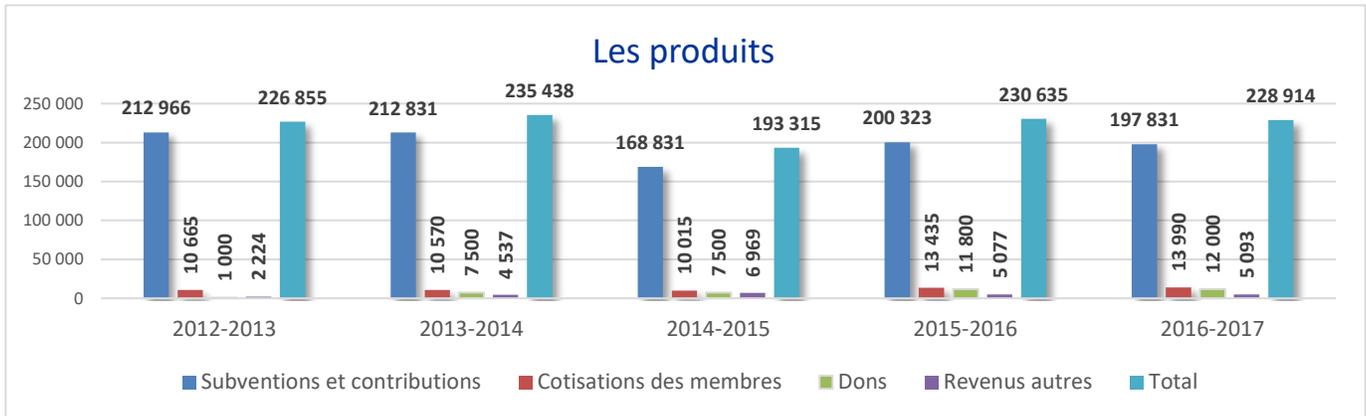
Campagne d'adhésion 2016-2017

Le nombre de membres, toutes catégories confondues, a atteint 180 en 2016-2017, dont 29 nouvelles adhésions. Nous avons recruté 153 membres réguliers, 22 affiliés auxquels s'ajoutent les 5 membres honoraires (voir la liste à la p. 20). Ainsi, nous avons réussi à induire une croissance du nombre de membres en 2016-2017.

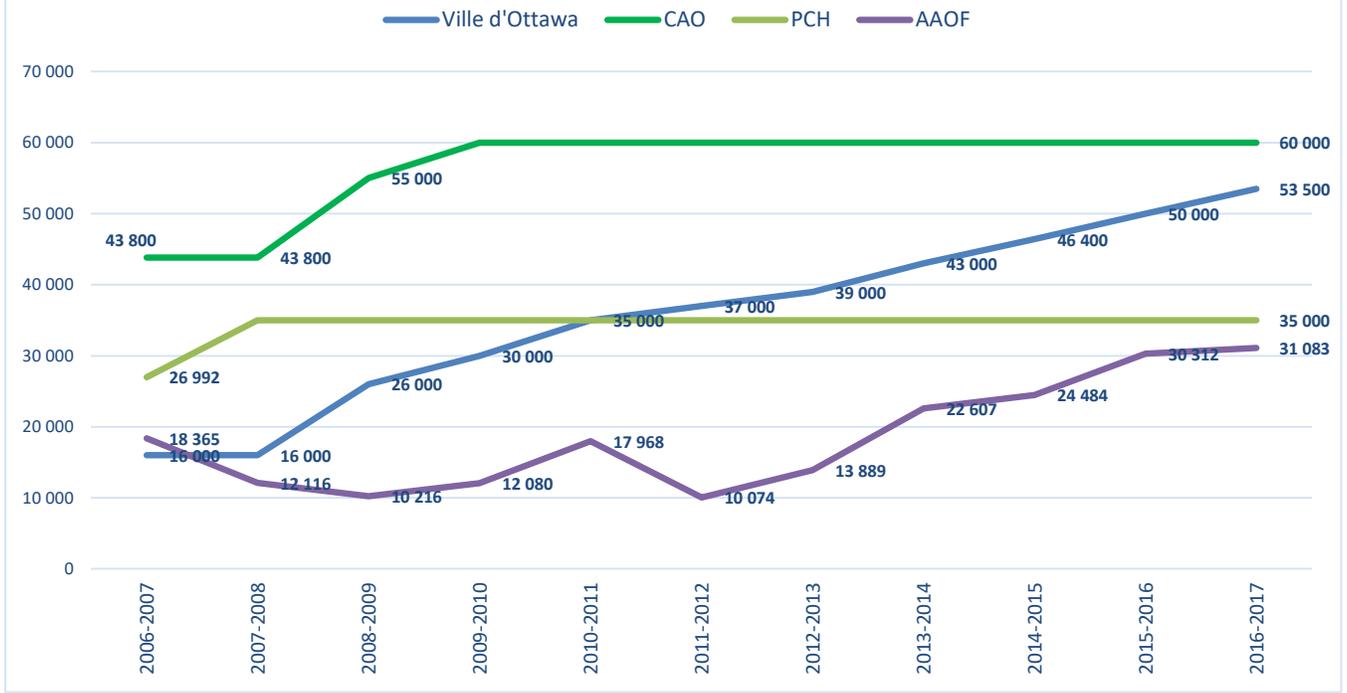


Gestion financière

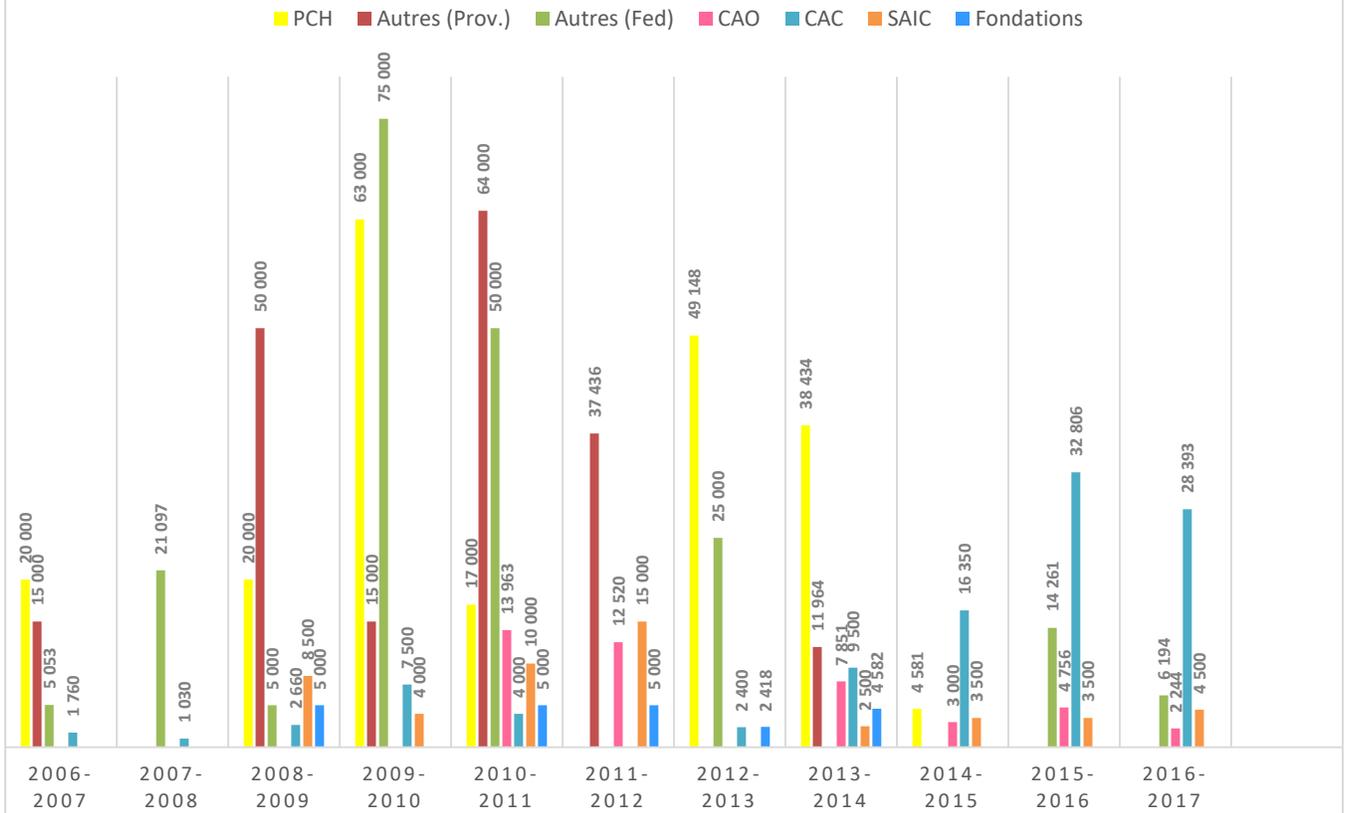
L'année financière se termine avec un léger surplus de 243 \$, ce qui laisse au 31 mars 2017, un actif net non affecté de 4 522 \$. Ainsi, il ne fut pas nécessaire d'utiliser le fonds de réserve de 20 000 \$ qui demeure à notre disposition pour pallier un manque possible de ressources financières. Par ailleurs, les démarches qui visent à faire la demande d'un statut d'organisme de bienfaisance pour l'AAOF n'ont pu être entamées.



Financement de fonctionnement et programmation



Financement des projets



Les membres en 2016-2017 (180 membres)

ANDERSEN, Marguerite (H)
ASSELIN, Julien (NM)
AVILÈS, Renée
BARIL-PELLETIER, François
BASSOLÉ-OUÉDRAOGO, Angèle
BATANIAN, Martine
BAUDEQUIN, Yanick (A) (NM)
BEAUCHAMP, Estelle
BEAULIEU, Murielle
BEAULIEU-BROUSSEAU, Cécile
BÉDARD, Lise
BÉLANGER, Pierre-Luc
BÉRARD, Sylvie (NM)
BÉRUBÉ, Martine (NM)
BIGRAS, Jacynthe N. (A)
BISSONNETTE, Thierry (NM)
BISSON-RODRIGUEZ, Martine
BOISJOLI, Jean
BOUDREAU-PAGÉ, Cécile
BOURAOUI, Hédi
BRETON, Nathalie
BRETON, Yves
BROCHU, Lysette
CADIEUX, Marie
CARRIER, Denis
CAZABON, Benoit
CÉCILIA, Corinne (A)
CHAMPEAU, Nicole V.
CHAREST, Nelson
CHARLEBOIS, André
CHARLEBOIS, Éric
CHARLEBOIS, Tina
CHARRON, Suzanne F. (NM)
CHEVRIER, Bernard
CHRISTENSEN, Andrée
CLOUTIER, Cécile (H)
COOK, Margaret Michèle
CORRIVEAU, Stéphanie (NM)
CÔTÉ, Jean-Denis
CÔTÉ, Michel
CÔTÉ-LEGAULT, Antoine
D'AMOURS, Réjeanne
DALLAIRE, Michel
DE GUISE, Céline
DEMERS, Mylaine
DENIS, Serge (A)
DESCÔTEAUX, Diane
DOOM, Alain
DOYLE Rosemary (NM)
DUBOIS, Gilles
DUFOUR, Denise
DUMONT, Jean
DUPLANTIE, Danielle (A)
ÉTHIER, Henriette (A)
ÉTHIER, Marcel J. (A)
FAHMY, Jean
FAIGOU, Nafée (A) (NM)
FAUCHER-LESSARD, Réjeanne
FLAMAND, Jacques (H)
FORAND, Claude
FORCIER, Céline
FOSTER, Bruce (A) (NM)
FOURNIER, Anne-Marie
GAGNON-DESBIENS, Suzanne
GARNIER, Eddy
GAULIN, Michel
GAUTHIER, Josée (A)
GÉRIN, Odile
GIBEAULT, Jacques
GOODMAN, Renée
GRATTON, Liliane L.
GRAVELLE, Diane (A)
GRENIER, Gilles (NM)
GROLEAU LANDRY, Daniel
GROSMAIRE, Jean-Louis
GUILMAIN, Claude
HAMM, Jean-Jacques
HASSANI, Louenas (NM)
HOTTE, Lucie
HUARD, Julie
JACQUOT, Martine
JEANSONNE, Lorraine
JEUDY, Roosevelt
KABAGEMA, Didier
KAVUNGU, Aristote
KOSCIELNIAK, Hélène
LACELLE, Andrée
LACHAPELLE, Amy (NM)
LACOMBE, Gilles
LAFLAMME, Simon
LAFOND, Jean-Daniel
LAFOND, Michel-Rémi (NM)
LAFRAMBOISE, Michèle
LAJOIE, André (A) (NM)
LAMONTAGNE, Sonia
LANDRY, Pierre-Luc
LAROCQUE, Jean-Claude
LATOURET, Gilles
LAUZON LALONDE, Gabrielle (A)
LAVALLÉE, Loïse
LAVIGNE, Jeanne D'Arc
LEBLANC, Michèle
LÉCUYER, Joanne (A)
LEGAULT, Myriam (NM)
LE HUENEN, Roland
L'HEUREUX, Lisa (NM)
LIM, Diya
LOLA, Nicaïses (A)
MAGEAU, Denyse
MARCHAND, Alain Bernard
MARCHAND, Micheline
MARCHILDON, Daniel
MARCOTTE, Marie-Claire (NM)
MARTIN, Marie-Josée
MATHIEU, Éric (NM)
MATTE, Arianne
MATTEAU, Michèle
MAZIGH, Monia
MBONIMPA, Melchior
MÉNARD, David
MESSADIÉ, Janine (A) (NM)
MESSIER, Mireille
MILAT, Christian
MIRON, Léa
MUBALUTILA-MBIZI, Jean-Baptiste
NDALA-MUTUMBULA, Blaise
NORMANDEAU, Michel (NM)
OLSEN, Karen (A)
OSSON, Gabriel H.
OUKERFELLAH, Naima
PAQUETTE, Laure (A)
PARAYRE, Catherine (A)
PELLETIER, Jean-Yves
PELLETIER, Pierre-Raphaël (H)
PERREAULT, Valérie

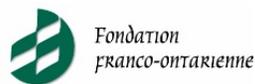
PERRON, Karine (NM)
PETIT, Jean-Pierre
PIERROZ, Sébastien (NM)
PILON-DELORME, Lise-Anne
PIRET, Nadine
PORÉE-KURRER, Philippe
PRÉVIL, Bytchello
PROULX-WEAVER, Ginette
PRUD'HOMME, Paul
QUESNEL, Christian
RENAUD, Jean-Baptiste
RESCH, Aurélie
RIVET, France (NM)
RIVET, Mélanie (NM)
ROBERT, Diane (A)

ROBICHAUD, Gabriel
ROBICHAUD, Jean-Émerie
ROCHON, Claire
ROSMARIN, Léonard
ROYER, Louise
SAUVÉ, Denis
SAVOIE, Paul
SCOTT, Marc
SIMARD, François-Xavier
SIMARD, Philippe (NM)
SMITH, Elmer
ST-DENIS, Colette
STRATFORD, Madeleine (NM)
SURÉNA, Marie Elsie
SYLVAIN, Véronique (A) (NM)

SYLVESTRE, Paul-François (H)
THÉRIAULT, Lucie
THÉRIEN, Michel
TONDREAU-LEVERT, Louise
TREMBLAY, Gaston
TREMBLAY, Victor-Laurent
TRÉPANIÉ, Claire
TRUDEL, Jean-Louis
VALLÉE, Danièle
VICKERS, Nancy
VILLENEUVE-SINCLAIR, Alberte
VINET, Michèle
VOYER-LÉGER, Catherine
WILLIOT, Marika (A) (NM)
YOUNES, Mila

Vingt-deux (22) membres affiliés (A) Cinq (5) membres honoraires (H) Vingt-neuf (29) nouveaux membres (NM)

Remerciements



L'AAOF tient à remercier les donateurs ainsi que tous les bénévoles qui se sont impliqués au sein des comités et du conseil d'administration et qui ont fait en sorte que l'AAOF a pu poursuivre ses objectifs.

Les partenaires en 2016-2017

Alliance culturelle de l'Ontario (ACO)

Alliance française de Toronto

Assemblée de la francophonie de l'Ontario (AFO)

Association des auteurs et auteures de l'Outaouais (AAAO)

Association des professionnels de la chanson et de la musique (APCM)

Association des bibliothécaires francophones de l'Ontario (ABFO)

Bureau des regroupements des artistes visuels de l'Ontario (BRAVO)

Centre canadien de leadership en évaluation (CLÉ)

Centre franco-ontarien de ressources pédagogiques (CFORP)

Éditions David

Éditions du Chardon Bleu

Éditions du GREF

Éditions du Vermillon

Éditions L'Interligne

Éditions Prise de parole

Institut canadien-français d'Ottawa (ICFO)

Librairie du Centre

Librairie Le coin du livre

Ottawa Independent Writers

Regroupement des éditeurs canadiens-français (RECF)

Réseau Ontario (RO)

Salon du livre de Hearst (SLH)

Salon du livre de l'Outaouais (SLO)

Salon du livre de Sudbury

Salon du livre de Toronto (SLT)

Théâtre Action (TA)

VERSEOttawa